

# Où étaient les établissements acadiens des rivières Vieux Habitants et Pereau

Réflexions, explorations, spéculations, questionnements.

## Une collection non ordonnée d'idées, d'arguments.

L'affichage sur la toile de ce brouillon de document de travail doit être considéré comme une sollicitation d'information et de commentaires. Roger Hétu, janvier 2013

Notes : ce fichier sera donc maintes fois mis à jour.

---

## Recensements

En 1701, trois familles {Trahan(6), Lapierre(11), Saulnier(11)} sont recensés : Soit un total de 28 personnes, 16 arpents, 27 bovins, 23 moutons, 9 cochons.

-----  
La liste de Winslow (1755) recense ces mêmes trois clans comme suit :

Trahan : 11 ménages; ~ 49 âmes, 99 bovins, 144 moutons, 100 cochons, 9 chevaux.

Lapierre : 4 ménages; ~ 24 âmes, 85 bovins, 150 moutons, 61 cochons, 6 chevaux

Saulnier : 7 ménages; ~ 45 âmes, 92 bovins, 160 moutons, 74 cochons, 7 chevaux

Totaux : 24 ménages, ~ 118 âmes, 276 bovins, 454 moutons, 235 cochons, 22 chevaux  
-----

En 1755, 17 ménages ont des enfants. Ce qui suggère jusqu'à 17 maisonnées sur trois hameaux. C'est en supposant qu'il n'y a pas eu d'autres clans qui se sont établis entre les rivières Pereau et des Vieux Habitants.

En se basant sur les rapports de Charles Morris (1750) on estime la population de «Pereau creek» à 50 et celle de «Habitant creek» à 75.

Ce qui suggère qu'un des clans cités se trouvait à Pereau et les deux autres sur la rivière des Vieux Habitants. Probablement un clan sur la rive de l'embouchure (entre Canning et Kingsport) et l'autre plus en amont (vers Sheffield Mills).

Comme les divers recensements donnent tous le même ordre : Aucoin (riv. Canards)- Trahan-Lapierre-Saulnier nous suggérons que : Aucoin était le clan le plus en amont de la rivière aux Canards; Trahan était le clan suivant c.a.d. le plus en amont de la rivière des Vieux Habitants; Lapierre était le clan le plus près de l'embouchure de la rivière des Vieux Habitants; Saulnier était le clan établi à la rivière Pereau.

Le clan Saulnier se composait de 6 ménages /7 ayant des enfants. Alors peut-être 6 maisons.

Le clan Lapierre se composait de 4 ménages /4 ayant des enfants. Alors peut-être 4 maisons.  
Le clan Trahan se composait de 6 ménages /11 ayant des enfants. Alors peut-être 6 maisons.

Il y avait 4 emplacements propices pour l'établissement d'un hameau :

1. Le marais Sheffield en amont de Canning
2. La rive nord de l'embouchure de la rivière Habitant entre Canning et Kingsport
3. La rive sud de l'embouchure de la rivière Habitant entre Hillaton et Porter point
4. La rivière Pereau (petits marais en amont de Upper-Pereau)

On pourrait aussi considérer d'autres sites tels : les anses Bass Creek (Medford); Delhaven; Doyle Creek (Houston beach); Mill creek; Lyons cove etc..

## Marais endigués ou pas?

Dans son étude « The French Period In Nova Scotia A. D. 1500-1758 And Present Remains, a historical, archeological and botanical survey, Dec 1975» John Erskine déclare aux pages 38 et 39 que

«The settlements of Petit Habitant are not known. At Sheffield Mills there are marshlands that might seem tempting, but there is no sign of dyking or house-sites...

...Further north is the brook of Pereau. In spite of the assertion that Pereau had housed some 50 Acadians, I could find no tradition of French occupation among the oldest inhabitants. There had been no dykes until recently, and the tide has come up above the church. The upper stretch of the brook was promising though dykeless, a treeless pasture with massive stretches of Canada thistles...

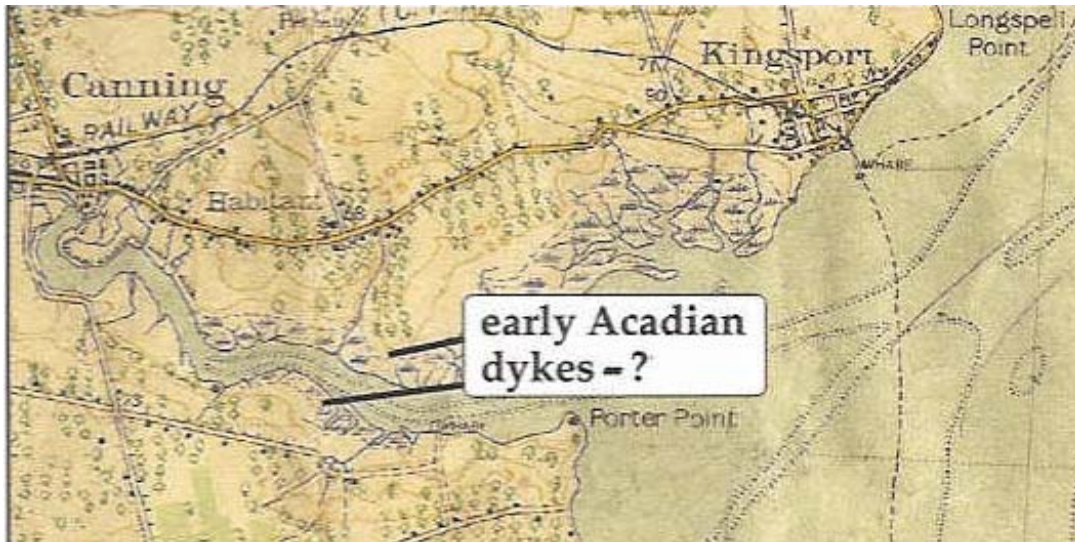
...Perhaps the term "Pereau" may have covered the area as far as Whitewaters at the foot of Blomidon. Most of the coves along this shore show French willows, caraway and sometimes comfrey, which suggest fishing families or shipbuilders..»

Le «Blomidon Naturalist Society» published in 1992 « A Natural History Of Kings County». On page 43 we read

«..The Pereau settlement, named after the governor, Francis-Marie Perrot, extended as far north as Blomidon, and had an estimated population of 50 persons. Fishing was likely the major occupation since the land around the river shows no signs of dyking. Possible dwelling sites have been found west of the cemetery in Upper Pereau, and cornerstones of what is believed to be an early Acadian house are present along the Border Brook Trail in Blomidon Park.

The Acadian population along Habitant Creek numbered about 75, but no remains of Acadians cellars or dykes have been found...»

Pas de digue? Pourtant plusieurs résidents de ces lieux nous disent qu'ils ont trouvé des vestiges de digue tant à la rivière Habitant que la rivière Pereau dont l'existence n'est pas expliqué par l'histoire locale des Planters.

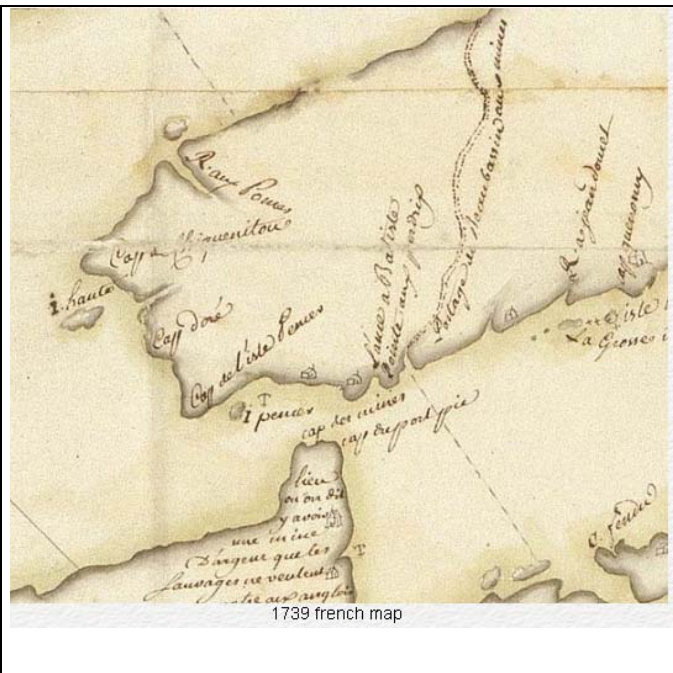


Les vestiges de levées sur les deux rives de la rivière Habitant sont-elles d'origine acadienne?

Sur la carte affichée à la page ii de «Sods, Soil, and Spade» Sherman Bleakney semble remettre en question l'affirmation qu'il n'y avait pas de digue à la rivière Habitant. (note : cette carte date d'avant 1944 et montre l'aboiteau (1907) juste en amont de Canning)



Morris map, 1749



1739 french map

Les anciennes cartes indiquent des habitations à la rivière Habitant et à la rivière Pereau

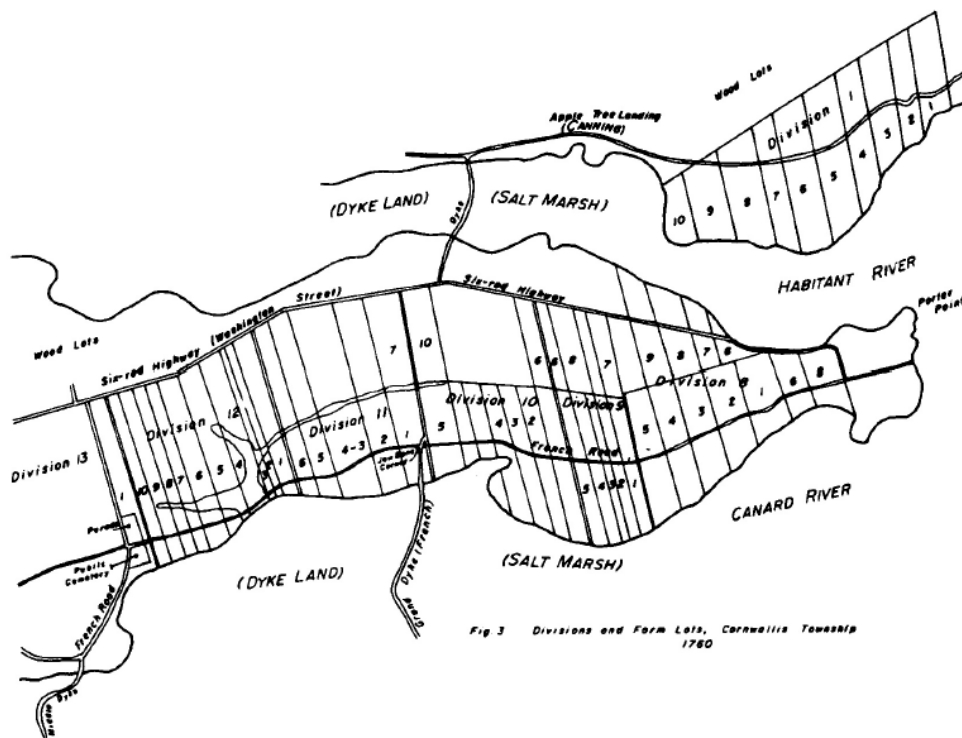


endroit du quai acadien, désigné par L. Hazel  
 45°8.99'N 64°23.82'W (gps google)

La route dite «french road» par Monsieur Hazel reliait un pont submersible de la rivière Pereau au quai acadien sur la rivière Habitant.



Il est possible que le chemin de ferme entre le cimetière Upper-Pereau (45°11.297'N 64°24.770'W) et la route « Bessie N Rd» soit le tracé de l'ancien «french road» qui traversait via un pont submersible la rivière Pereau. La tradition locale suggère le site de deux maisons acadiennes juste à l'ouest du cimetière Upper-Pereau. Ce chemin français continuait le tracé du « Hubbard Mountain Rd » vers la falaise Blomidon .



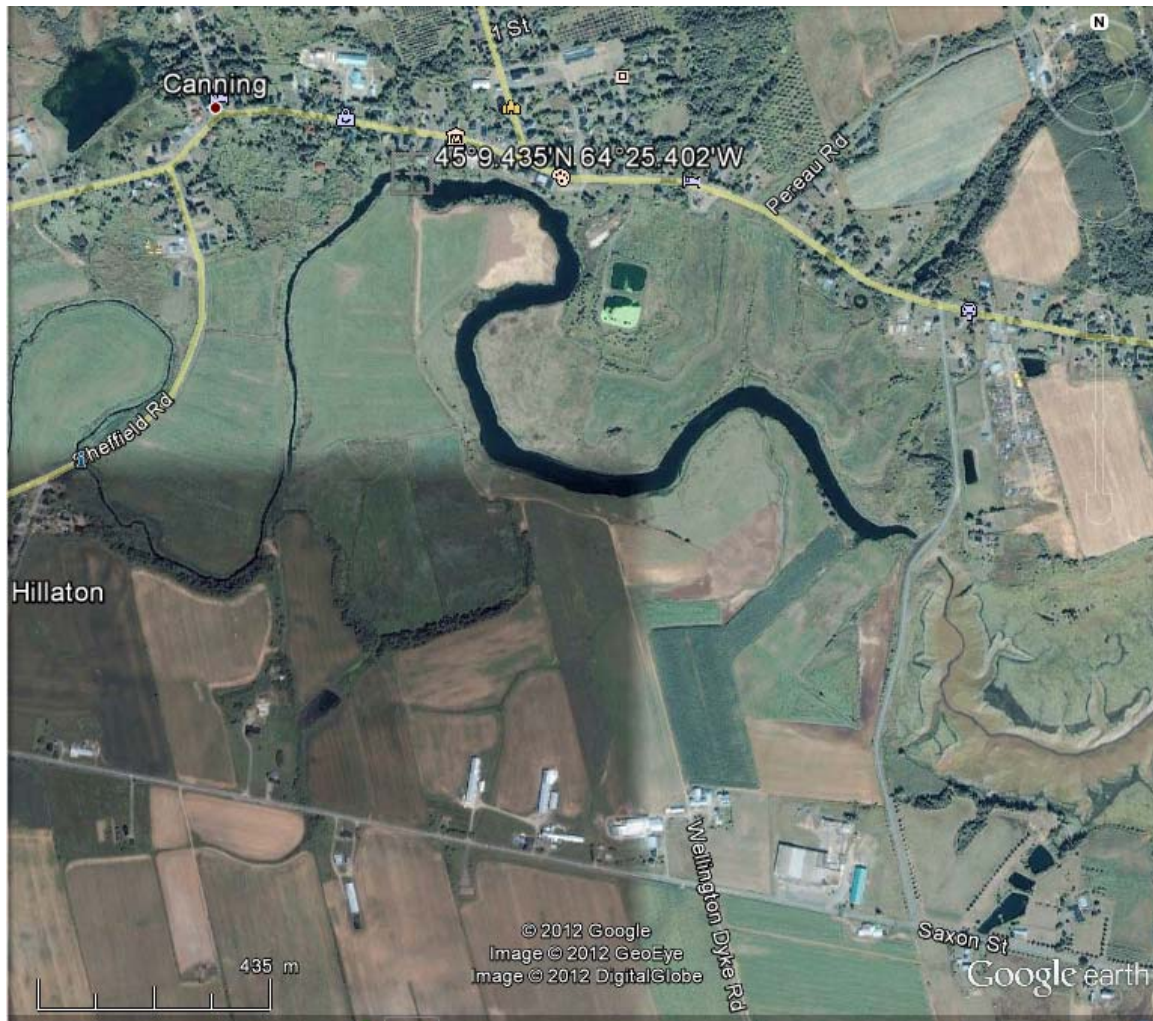
[http://nseaton.org/Eaton/Library/Grants\\_Survey/Div\\_1\\_8\\_9\\_10\\_11\\_12.pdf](http://nseaton.org/Eaton/Library/Grants_Survey/Div_1_8_9_10_11_12.pdf)

Les premières subdivisions (1760) des terres Planters sur les rives de l'embouchure suggèrent fortement un lieu développé par les Acadiens. (entre Canning et Kingsport où se trouve aujourd'hui le «Habitant Vineyards of Blomidon Estate Winery»)

Les pommiers ne sont jamais loin d'une maison acadienne.

« An apple tree, a relict of the Acadian times, stood near the Bigelow shipyard and that gave the original name to Canning, which was called Apple Tree landing »

<http://www3.ns.sympatico.ca/fieldwood/basinofminas.html>



L'aboteau brisé en sept 1944 ( $45^{\circ}9.435'N64^{\circ}25.402'W$ ) était à l'extrémité nord de la route nommée «Wellington Dyke Rd» alias «Clark lane». Au nord de Saxon St, cette route est devenue un chemin de ferme utilisé par les machineries agricoles. Avant 1943 cette route traversait la rivière Habitant à peu près où se trouve aujourd'hui le «Royal Canadian Legion». Cet aboteau aurait été construit vers 1907. ("about three years ago, a new aboteau was built behind the Baptist meeting house in Canning." Eaton History of King Co)

<http://www.kingscountynews.ca/Opinion/Columns/2012-10-17/article-3101108/ED-COLEMAN%3A-An-old-road-to-an-old-aboteau/1>

The postcard below was bought 11 October 2004 on the Internet, from Kingston, Ontario.  
It was published by Valentine & Sons.

"When the Tide is out," Canning, N.S.



Low tide at Canning, Nova Scotia  
This card was postmarked in Port Williams in August 1910.  
(At the right side, a ladder is seen leaning against a wharf.  
Is this how the photographer got down onto the mud flat?)

<http://fieldwoods.ednet.ns.ca/cfhsoldphotos.html>



Sur la rive sud de la rivière Habitant le vieux phare du quai Borden, maintenant déplacé et reconstruit au centre de Canning, était situé au 45°08'45"N 64°24'01"O

En face, sur la rive nord de la rivière Habitant, on voit le ruisseau qui remonte jusqu'à la route 221. C'est sur ce ruisseau que M. Hazel nous avait montré l'emplacement d'un quai acadien et le début du «french road»

<http://fieldwoodhs.ednet.ns.ca/cfhsighthouse.html>





Sur la rive nord de l'embouchure de la rivière Habitant, nous remarquons (entre le ruisseau «dit du quai acadien» et Kingsport à l'extrémité de la route 221 ) une ligne non naturelle qui longe le rivage. Serait-ce le tracé d'une ancienne levée?. Ce domaine agricole est en partie occupé par le «Habitant Vineyards of Blomindon Estate winery» .

C'est probablement le tracé de la levée mentionnée dans «History of King's County» :

« A large area of dyke land was lately reclaimed on the north side of the river, a short distance above Kingsport. The tide, however, proved so powerful that a section of it had to be abandoned. »

<http://www.ourroots.ca/e/page.aspx?id=315884>

Cela explique aussi la ligne presque perpendiculaire.. probablement une levée de réparation pour sauvegarder une partie du marais.



Après la destruction de l'aboiteau en amont du quai de Canning (Sept 1944) un nouvel aboiteau fut complété en 1945. Ce dernier étant plus en aval près du quai Borden ferma définitivement le port de Canning ainsi que les industries associées.

<http://fieldwoodhs.ednet.ns.ca/cfhsighthouse.html>

De l'aboiteau de Canning on peut voir les vestiges d'une ancienne digue qui débutait au 45°9.11'N 64°24.587'W . On y discerne des conifères empilés dans la structure.

Selon Eaton (History of King's County) le site du premier aboiteau de la rivière Habitant fut probablement là où fut construit le pont de la voie ferrée.

«At one time an aboiteau existed on the site of the present railway bridge across the Habitant. This was probably the first aboiteau made across the Habitant. Later, an aboiteau was built near Borden's wharf, between Lower Canard and Habitant.»

<http://www.ourroots.ca/e/page.aspx?id=315884>

Ce deuxième aboiteau près du quai Borden est possiblement les vestiges que l'on peut voir un peu en aval de l'aboiteau actuel érigé en 1945. Eaton ne précise pas la date et la durée du deuxième aboiteau. Peut-être a-t-il été érigé avant la naissance des industries qui ont dû fermer après l'érection

de l'aboiteau de 1945. Déjà vers 1850 le port de Canning était un site de construction de navire. Le dit deuxième aboiteau n'était sûrement plus là car il aurait interdit un tel essort.

Un troisième aboiteau, utilisé jusqu'en 1907 était sur la route de Canard à Canning, probablement la route 358 actuelle. Un aboiteau devait être en amont du port de Canning bien avant 1850

« The chief aboiteau of the river has long been at the present crossing of the highway from canard to Canning »  
<http://www.ourroots.ca/e/page.aspx?id=315884>

Eaton nous dit en 1910 qu'un aboiteau (le quatrième?) fut construit il y trois ans à l'arrière du  
« Baptist meeting house in Canning ».

L'aboiteau actuel érigé en 1945 fut donc le cinquième aboiteau.



Upper Perreault Cemetery



Le marais entre Sheffield Mills et Canning.

## Acadiens pêcheurs?

John Erskine explique l'absence de digue en disant que les Acadiens des rivières Habitant et Pereau s'adonnaient à la pêche.

...Perhaps the term "Pereau" may have covered the area as far as Whitewaters at the foot of Blomidon. Most of the coves along this shore show French willows, caraway and sometimes comfrey, which suggest fishing families or shipbuilders..»

D'autres estiment qu'il n'y avait pas de pêche commerciale proprement dite au Bassin des Mines.

On note toutefois dans les recensements «garçon à la pêche».

Avez-vous déjà fait une randonnée entre les plages Kingsport et Houston, là où l'on peut marcher près d'un kilomètre vers le large, à marée basse, sans trop s'embourber et de plus avez-vous regardé, au centre d'interprétation de Grand-Pré, le document audio-visuel sur la pêche à la fascine?

Alors l'image « fascinante » d'Acadiens debout dans leur charrette de ferme cueillant des poissons comme des fruits ne vous est pas étrangère ni surprenante. L'endroit est tellement propice à ce type de pêche pourquoi les Acadiens riverains n'en n'auraient-ils pas profité?

À l'origine Canning avait été nommé « Apple Landing » à cause d'un certain pommier acadien qui y avait fait racines depuis belle lurette. De plus avant que cet endroit soit renommé Habitant Corner puis Canning, il est dit que c'était un endroit que les Planters utilisaient pour sécher le poissons.

Tiens! Tiens! Tiens! Peut-être que c'était une tradition acadienne...

Les Planters ont aussi utilisé seines et fascines et c'est par milliers que les filets rapportaient les aloses, gaspareaux , achigans de mer, et autres espèces. L'abondance était telle que le surplus était utilisé pour engraisser les champs.

Les Acadiens de ce coin s'adonnèrent peut-être pas à une pêche proprement dite commerciale mais il est plausible de croire que certains d'entre eux fournissaient le repas du vendredi à ceux qui travaillaient aux digues.

Concerning the exact location of some of the Cornwallis dykes, Dr. Rand has elsewhere written: "On the Habitant river there was probably a crossing of an early date at Sheffield's Mills. Here a mill-dam was afterward built for saw and grist mills. Lower down, at 'Randville', there were fords, but no aboiteaus. At one time an aboiteau existed on the site of the present railway bridge across the river. This was probably the first aboiteau made across the Habitant. Later, an aboiteau was built near Borden's wharf, between Lower Canard and Habitant. The chief aboiteau of the river has long been at the present crossing of the highway from Canard to Canning. About three years ago a new aboiteau was built behind the Baptist meeting house in Canning. Fruitless attempts were made to construct it a few rods further down, the failure being due to the existence of a sandstone bottom on the north side of the river. A large area of dyke land was lately reclaimed on the north side of the river, a short distance above Kingsport. The tide, however, proved so powerful that a section of it had to be abandoned. The dykes on the Habitant river are thus partly dependent on running dykes exclusively, and partly on running dykes in conjunction with aboiteaus. The Cornwallis river has always had running dykes on each side. From Wolfville to Kentville an aboiteau, however, is now proposed at the old French ford at Starr's Point. The Pereau river has never had but one aboiteau".

The chief dykes of the county are known as the Wellington,

«..The Pereau river has never had but one aboiteau..»

En 1910 (publication de History of Kings County), il y avait un aboiteau sur la rivière Pereau. Eaton déclare que cet aboiteau serait le seul érigé sur la rivière Pereau. Il n'en date pas la construction. Origine Acadienne ? Est-ce le même aboiteau qu'aujourd'hui ? Est-ce le même endroit ? Certains résidents affirme l'existence de vestiges d'un autre aboiteau que celui d'aujourd'hui ?

Aux Archives Esther Clark Wright à l'université Acadia présente un répertoire de fonds intitulé :  
«Government of Canada Departement of Agriculture Maritime Marshland Rehabilitation Administration»

[http://library.acadiau.ca/archives/research/acadia\\_archives/Canada\\_MMRA.pdf](http://library.acadiau.ca/archives/research/acadia_archives/Canada_MMRA.pdf)

Voici un extrait qui nous apprend que suite à la tempête du 6 avril 1958, le marais Habitant (entre autres) fut inondé. L'aboiteau fut-il réparé sans être déplacé ? S'il a été déplacé.. les vestiges visibles d'une digue quelque peu en aval de l'aboiteau actuel serait alors peut-être le site original de l'aboiteau de 1945. (Et non pas le deuxième aboiteau mentionné par Eaton)

---

**Marsh Flooding. – 1958. – 12 photographs : b&w ; 13 x 10 cm**

Series contains photographs of marshes located in both Nova Scotia and New Brunswick that flooded during a storm that occurred on 6 April 1958. The marshes are as follows:

Grand Pre Marsh, Kings County, NS

Habitant Marsh, Kings County, NS

Amherst Point Marsh, Cumberland County, NS

New Minas Marsh, Kings County, NS

Bishop Beckwith Marsh, Kings County, NS

Horton Marsh – Gaspereau River, Kings County, NS

Kentville Marsh, Kings County, NS

Mantua-Poplar Grove Marsh, Hants County, NS

Avonport Marsh, Kings County, NS

Cole's Island Marsh, Westmorland County, NB

**Note:** Supplied title based on contents of file

----- ...

**2/3/8 Canning Aboiteau and Pereau Aboiteau. – 1944 – 1945. – 3 photographs : b&w ; 14.5 x 9 cm**

File contains two photographs of the Canning Aboiteau, dated 3 November 1944 and 21 October 1945, and one photograph of the Pereau Aboiteau under construction, not dated.

**Note:** Supplied title based on contents of file

-----

---